

Redactare: Mugur Butuza

Tehnoredactare & DTP, copertă: Mihail Vlad

Pregătire de tipar: Marius Badea

Respect p

# ANSELM GRÜN

## Sentimentul de acasă

Ediția a II-a

Traducere din limba germană de  
Monica Grigore

Cuvânt-înainte de  
Părintele Visarion

*Was Geborgenheit schenkt*

Anselm Grün

Copyright © 2012 Vier-Tuerme GmbH, Verlag,  
97359 Münsterschwarzach Abtei.

Copyright © Editura Paralela 45, 2019

Prezenta lucrare folosește denumiri ce constituie mărci  
înregistrate, iar conținutul este protejat de legislația privind  
dreptul de proprietate intelectuală.

[www.edituraparalela45.ro](http://www.edituraparalela45.ro)

Editura Paralela 45

## CUPRINS

Cuvânt-înainte .....	7
Sentimentul de siguranță .....	15
Cuvântul „ protecție“ .....	19
Imagini ale protecției.....	25
Rugăciuni pentru darul protecției .....	57
Căi spirituale pentru găsirea protecției .....	71
Darul de a ne proteja în noi însine .....	89

## SENTIMENTUL DE SIGURANȚĂ

Cu toții ne dorim să ne simțim protejați. Dar ce înseamnă acest lucru după care tânjește toată lumea? Sentimentul de a fi în siguranță ne amintește de pântecul mamei, locul unde eram permanent ocrotiți. Acolo eram la adăpost. Acolo

Dorul după pântecul mamei și-a găsit ecoul în religie. Aceasta ne călăuzește în dorința de a ajunge în Paradis. Paradisul este grădina Domnului în care suntem la adăpost, ocrotiți, în care totul este minunat.

Dorul nostru religios de a ajunge în Paradis sau la Ceruri reflectă cu siguranță dorul după pântecul mamei. Însă aici nu este vorba despre dorința de a ne întoarce în trecut, ci despre

cea care are ca scop viitorul. Problema se pune astfel: cum am putea trăi sentimentul de siguranță și în prezent? Aș dori să descriu aici câteva căi și locuri prin care și în care putem găsi protecție în zilele noastre.

## CUVÂNTUL „PROTECȚIE“

Cuvântul german „protejat“ (*geborgen*) vine de la „munte“ (*Berg*) și „cetate“ (*Burg*). Muntele ne oferă adăpost. Pe munte suntem protejați împotriva furtunilor vieții. Pe munte sunt adesea construite cetăți de refugiu în care ne putem retrage dinaintea inamicilor și obstacolelor vieții.

adăpost se exprimă în limba germană mai ales prin termeni care amintesc de experiența copilăriei, dar și prin unii termeni care se referă la perspectiva noastră asupra căminului. Copilul se simte ocrotit în brațele mamei. Se simte ocrotit în patul lui, atunci când este privit cu iubire de către părinți. Și se simte ocrotit atunci când devine conștient de grija și protecția oferite de părinți, că ei sunt mereu alături

de el și că aceștia vin la el atunci când tipă și are nevoie de ajutor.

Și în viața noastră de adulți transferăm experiențele din timpul copilăriei. Tânjim după sentimentul de siguranță, după un loc în care să ne simțim protejați, în care să nu ne critice nimeni și în care nimeni să nu ne poată face vreun rău. Legăm ideea de siguranță cu căminul. Căminul este acel loc în care ne simțim acasă, în care ne este bine. Și căminul este locul în care se află

mai mare decât noi însine.

Mulți oameni se plâng de faptul că nu se simt în siguranță, că sunt fără adăpost, fără un cămin, fără locul în care se simt acasă. Îi sfătuiesc pe acești oameni să mediteze asupra dorinței lor de a trăi sentimentul de protecție. Și acela care nu trăiește sentimentul de siguranță este conștient de această dorință.

Și, după cum spune Exupéry, în dorința de siguranță se află deja

siguranța. În momentul în care simt dorința pentru ea, simt în mine și o parte din siguranță. Și trebuie să am încredere în acest sentiment. Fiindcă astfel dorința de protecție mă va face să nu depind de oamenii care îmi oferă acest sentiment de siguranță. Ea mă conduce mai degrabă la propria mea capacitate de a fi la adăpost în mine și întru Domnul.

## IMAGINI ALE PROTECȚIEI

Nu putem să producem sentimentul de siguranță. Dar când privim la imagini care transmit siguranță, putem intra în legătură cu dorința noastră de a fi protejați. Și atunci simțim deja ceva din această siguranță. Imaginele vor pătrunde în noi și, în acest mod, sentimentul de